

Oversigt – åbent møde:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden.

Økonomisager

Punkt 02 Overordnet tidsplan for budget 2014 samt overslagsårene 2015 - 2017

Punkt 03 Økonomiudvalgets økonomirapport for ultimo 2012.

Punkt 04 Indkaldelse af anlægsønsker til Forslag til Finanslov 2014.

Punkt 05 Anlægsarbejder i Atammik og Napasoq – budgetomplacering.

Punkt 06 Servicekontrakt med Qeqqata Erhvervsråd – 2013.

Generelle sager

Punkt 07 Ændring af bygdekoordinatorens funktion og fysiske placering.

Punkt 08 Endelig godkendelse af tillæg nr. 1 til kommuneplan 2012 – 2024 for Qeqqata Kommunua.

Punkt 09 Forslag til kommuneplantillæg nr. 3.

Personalesager

Punkt 10 Orientering om aktuelle personalesager pr. 7. februar 2013.

Orienteringssager

Punkt 11 Orientering om budgetomplaceringer for økonomiudvalgets ansvarsområde.

Punkt 12 Orientering om budgetomplaceringer 2012 Sisimiut.

Punkt 13 Orientering om budgetomplaceringer 2012 Maniitsoq Brandvæsen.

Punkt 14 Orientering om ansøgning om budgetomplacering inden for konto 5, Sisimiut.

Punkt 15 Orientering om ansøgning om omplacering indenfor bevillinger til Fritidsklubber.

Punkt 16 Orientering om behandling af høringssvar vedr. udpegede ”no-go” områder for motoriserede befordringsmidler

Punkt 17 Eventuelt.

Mødet startede kl. 8:45

Deltagere:

Atassut

Godmand Rasmussen, Sisimiut

Inuit Ataqatigiit

Olga Berthelsen Ljungdahl, Sisimiut, som stedfortræder for Katrine Larsen Lennert

Siumut

Hermann Berthelsen

Evelyn Frederiksen, Sisimiut, som stedfortræder for Karl Lyberth

Søren Alaufesen, Sisimiut

Fraværende med afbud:

Karl Lyberth (S)

Katrine Larsen Lennert (IA)

Fraværende uden afbud:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden

Afgørelse

Dagsordenen godkendt.

Punkt 02 Overordnet tidsplan for budget 2014 samt overslagsårene 2015 - 2017

Journalnr. 06.01.01/2014

Baggrund

Chefgruppen har udarbejdet forslag til overordnet tidsplan for budget 2014 samt overslagsårene 2015-2017.

Regelgrundlag

I henhold til Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse fremgår det af:

§ 25. stk. 1 nr. 4 og 5, at Økonomiudvalgets opgaver er:

- 4) Varetagelse af udarbejdelsen af generelle principper for den økonomiske planlægning, som er bindende for de stående udvalgs indstillinger til kommunalbestyrelsen.
- 5) Økonomiudvalget forestår eller samordner kommunens sektorplanlægning ved at fastsætte generelle forskrifter for planernes tilvejebringelse og oplysningsgrundlag.

§ 40. stk. 1, 2 og 3, at Økonomiudvalget udarbejder forslag til kommunens årsbudget for det kommende regnskabsår til kommunalbestyrelsen. Forslaget skal være ledsaget af et flerårigt budgetoverslag, som skal strække sig over mindst 3 år.

Stk. 2. Årsbudgettet skal dække samtlige indtægter og udgifter for kommunen samt forskydninger i kommunens likvide midler og finansposter.

Stk. 3. Årsbudgettet skal på alle områder være udtryk for de reelt forventelige udgifter, indtægter og andre bevægelser

I henhold til Selvstyrets bekendtgørelse nr. 13 af 26. juli 2010 om kommunernes budgetlægning, likviditet, regnskab, revision samt kasse- og regnskabsvæsen fremgår det af

§ 1. stk. 1, at Kommunernes budget med flerårige budgetoverslag skal vedtages inden udløbet af fristen for fastsættelsen af den kommunale udskrivningsprocent i landstingsloven om indkomstskat.

Stk. 2., at Økonomiudvalget skal afgive budgetforslaget til kommunalbestyrelsen senest 2 måneder før udløbet af den i stk. 1, nævnte frist.

Faktiske forhold

Tidsplanen er stort set identisk med sidste års tidsplan, dog er der i forbindelse med indsendelse af forslag fokuseret på, at partierne, bygdebestyrelserne og chefgruppen kan indsende omprioriteringsforslag. Dermed skulle der gerne komme fokus på både ønsker og besparelser, og på omprioriteringer på tværs af de kommunale områder.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Tidsplanen i sig selv indeholder ikke økonomiske og administrative konsekvenser, men udarbejdelsen af et retvisende budget er en større og vanskelig opgave, der beslaglægger en del ressourcer i administrationen.

Det skal pointeres, at de politiske partier, bygdebestyrelserne og chefgruppen har frist til d. 20. juni 2013 til at komme med omprioriteringsforslag til budget 2014 samt overslagsårene 2015-2017.

Administrationens vurdering

Administrationen finder det væsentligt, at der udarbejder retvisende økonomiske rammer for budget 2014 samt overslagsårene 2015-2017.

Indstilling

Det indstilles til økonomiudvalgets godkendelse,

at den overordnede tidsplan for behandling af budget 2014 samt overslagsårene 2015-2017 godkendes

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Overordnet tidsplan for behandling af budget 2014 samt overslagsårene 2015-2017

Punkt 03 Økonomiudvalgets økonomirapport for ultimo 2012

Journalnr. 06.00

Faktiske forhold

Forbruget/indtægterne skal ligge på 100,0 %, idet der er tale om ultimoposteringer 2012.

Administrationsområdet

Konto	Kontonavn	Budget (1.000 kr)	Tillæg (1.000 kr)	Bevilget (1.000 kr)	Forbrug	Rest (1.000 kr)	Forbrug i %
10	UDGIFTER TIL FOLKEVALGTE	7.313	-16	7.297	6.909.794	387	94,7%
11	DEN KOMMUNALE FORVALTNING	69.900	-3.591	66.309	66.234.361	75	99,9%
12	KANTINEDRIFT	486	404	890	856.950	33	96,3%
13	IT	7.489	2.400	9.889	10.107.480	-218	102,2%
18	TVÆRGÅENDE AKTIVITETER	7.240	0	7.240	6.262.699	977	86,5%
Total		92.428	-803	91.625	90.371.284	1.254	98,6%

Administrationsområdet har et samlet forbrug på 90,4 mio. kr. ud af en bevilling på 91,6 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 98,6 %.

Forbruget for de folkevalgte ligger 5,3 % under bevillingen, dvs. et forbrug på 6,9 mio.kr. ud af en bevilling på 7,3 mio.kr. Det skyldes primært et mindre forbrug vedr. valg, bygdebestyrelser og øvrige udgifter.

Kantinernes forbrug er i overensstemmelse med bevillingen. Kantine i Sisimiut er privatiseret pr. 1. dec. 2012.

Kommunale erhvervsengagementer

Konto	Kontonavn	Budget (1.000 kr)	Tillæg (1.000 kr)	Bevilget (1.000 kr)	Forbrug	Rest (1.000 kr)	Forbrug i %
37	KOMMUNALE ERHVERSENGAGEMENTER	3.902	450	4.352	3.981.608	370	91,5%
Total		3.902	450	4.352	3.981.608	370	91,5%

Kommunale erhvervsengagementer har et forbrug på 4,0 mio.kr. ud af en bevilling på 4,3 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 91,51 %.

Mindreforbruget skyldes primært bæredygtighedsprojektet, hvor ca.1,5 mio.kr. er anvendt til formålet ud af en bevilling på ca. 2 mio.kr.

Konto 80 – 83

Skatteafregninger og tilskud		Budget (1.000 kr)	Tillæg (1.000 kr)	Bevilget (1.000 kr)	Forbrug	Rest (1.000 kr)	Forbrug i %
Konto	Kontonavn						
80-01	Personlig indkomstskat	-290.674	0	-290.674	-292.983.524	2.310	100,8%
81-01	Selskabsskat	-4.000	0	-4.000	-6.968.968	2.969	174,2%
83-01	Generelle tilskud og udligning	-284.520	-12.410	-296.930	-296.930.000	-137.508	100,0%
Total		-579.194	-12.410	-591.604	-596.882.492	-132.230	100,9%

Qeqqata Kommunian har indtægter fra skatter og tilskud på -596,9 mio. kr. ud af en samlet bevilling på -591,6 mio. kr. Det svarer til indtægter på 100,9 %.

Selskabsskatterne har givet en merindtægt på ca. 3 mio.kr. i forhold til den oprindelige bevilling.

Konto 85 – 88, Andre indtægter og afskrivninger

Indtægter og Renter		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)		(1.000 kr)	i %
85-01	Renteindtægter	-1.791	0	-1.791	-278.136	-1.513	15,5%
85-02	Renteudgifter	0	0	0	0	0	
85-04	Kapitalafkast på udlejningsboliger	-11.185	0	-11.185	-11.160.869	-24	99,8%
86-01	Andre indtægter	0	0	0	-875.470	875	0,0%
86-02	Salg af fast ejendom	-1.520	0	-1.520	-3.396.122	1.876	223,4%
86-03	Byggemodningsafgift / tilslutning kloak	-3.080	0	-3.080	-2.529.011	-551	82,1%
88-00	Afskrivninger	1.100	0	1.100	1.095.774	4	99,6%
Total		-16.476	0	-16.476	-17.143.834	667	104,1%

Indtægter fra renter, kapitalafkast, salg af fast ejendom, byggemodningsafgifter og afskrivninger har samlede indtægter på i alt -17,1 mio. kr. ud af en samlet bevilling på -16,5 mio. kr. Det svarer til forbrug / indtægter på 104,1 %.

Renteindtægter (konto 85-01) har mindreindtægter på ca. 1,5 mio.kr. hvilket primært skyldes, at der ikke i 2012 har været indgået særlige renteaftaler med pengeinstitutet.

Andre indtægter (konto 86-01) indeholder overførsel af -864 tkr. fra Selvstyret som følge af forhandlingerne omkring uafsluttede ankesager på handicapområdet.

Salg af fast ejendom (konto 86-02) omfatter 6 byhuse og 2 bygdehuse.

Ultimo beholdning

De likvide aktiver er faldet fra 72,1 mio. kr. til -14.6 mio.kr. Dette resultat bygger på størrelsen af den likvide beholdning primo 2012, driftsresultat med et underskud på 2.7 mio. kr. i 2012, samt de statusforskydninger der har været afholdt i 2012.

Likvid beholdning primo 2012	72.147.994
Driftsresultat iht. budget 2012	-2.704.000
Statusforskydninger	-15.070.000
Tillægsbevillinger	-68.944.000
Samlet kasseforskydning	-86.718.000

Likvid beholdning ultimo 2012 -14.570.006

Den faktiske likvide beholdning ultimo 2012 vil ud fra den seneste balanceopgørelse slutte på omkring 26 mio.kr. Det skyldes primært, at anlægsbudget har et mindreforbrug på 14,4 mio.kr., at de kommunale indtægter har en merindtægt på 5,9 mio.kr., at driftsområdet har et mindreforbrug på ca. 6,8 mio.kr. samt statusforskydninger på 15 mio.kr., som vedrører kommende udbetalinger fra de afgivne boliglånetilsagn.

Restancer

De samlede restancetilgodehavender udgjorde 58,4 mio. kr. pr. 3.1.2013, hvilket er en stigning på ca. 3,9 mio.kr. i forhold til restancen pr. 2.1.2012. Stigningen skyldes primært byggemodnings-tilladelser og A-bidrag ydet som forskud, begge vedr. Sisimiut

Indstilling

Det indstilles til økonomiudvalget,

at tage økonomirapporten til efterretning.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Balance for Qeqqata Kommunia på udvalgsniveau.
2. Hele balancen for Qeqqata Kommunia (specf 7)
3. Restanceliste pr. 2.1.2013

Punkt 04 Indkaldelse af anlægsønsker til Forslag til Finanslov 2014

Journalnr. 06.01.03

Baggrund

Grønlands Selvstyre har i brev af 25. januar 2013 efterspurgt Qeqqata Kommunias ønsker til Finanslov 2014. Qeqqata Kommunia skal senest den 1. marts 2013 fremsende en samlet prioriteret liste med anlægsønsker for Qeqqata Kommunia til Selvstyret.

Regelgrundlag

Finansloven er et rent Selvstyreanliggende, men kommunerne har mulighed for at tilkendegive deres prioriterede anlægsønsker hertil.

Faktiske forhold

Selvstyret gør igen i år opmærksom på, at de højt prioriterede områder er kollegiebyggeri, boligbyggeri samt forsyningssikkerhed. Dette bevirker, at der er meget begrænsede midler til rådighed til de øvrige ønsker”

På baggrund af det vedtagne budget, de politiske udmeldinger og sidste års prioriterede anlægslistener for Qeqqata Kommunia har chefgruppen udarbejdet nedenstående forslag til prioriterede liste for anlægsønsker i Qeqqata Kommunia for budget 2014 og overslagsårene.

Tus. Kr.	Boligudbygningsplan	2013 subtotal		2014		2015		2016		2017	
		Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS
1	16 handicap venlige boliger i både Sisimiut og Maniitsoq			10.000	9.000	10.000	9.000				
2	12 ældrevenlige boliger i både Sisimiut og Maniitsoq			7.500	6.750	7.500	6.750				
3	2 familiehuse i Kangerlussuaq og Kangaamiut			1.200	1.000	2.575	2.075				
4	Sanering og erstatningsboliger i Sisimiut og Maniitsoq				30.000		30.000		30.000		30.000
5	Byhuse i Sisimiut			xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
6	20-20-60 og andelsboliger			15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000
7	6 kommunale byggesæt til Kangerlussuaq, Kangaamiut og Atammik			3.000	1.500	3.000	1.500				

Tus. Kr.	Teknik- og miljøudbygningsplan	2013 subtotal		2014		2015		2016		2017	
		Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS
1	Havneudvidelse i Sisimiut	30.000			18.000						
2	Havn til krydstogtskibsudskiftning i Kangerlussuaq				20.000						
3	Renovering af kajfaciliteter i Maniitsoq				??		??				
4	A3 vandværk eller anden løsning af vandspærrezoneudfordring i Sisimiut				??						
5	Vej mellem Sisimiut og Kangerlussuaq			30.000		20.000	30.000	20.000	30.000	20.000	30.000
6	Tunnel til ny bydel i Maniitsoq				40.000		40.000				
7	Fjernvarmeledning som netforbindelse i Sisimiut			2.500	2.500	3.000	3.000				
8	Forbrændingsanlæg Kangerlussuaq, normalisering						25.000				
9	Forbrændingsanlæg Sisimiut Kapacitetsudvidelse							10.000	10.000	25.000	25.000

Referat af økonomiudvalgets ordinære møde 01/2013, den 12. februar 2013

Tus. Kr.	Familieudbygningsplan	2013 subtotal		2014		2015		2016		2017	
		Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS
Prior	Projekt navn										
1	Handicapcenter i både Sisimiut og Maniitsoq			5.000	5.000	5.000	5.000				
2	Dagplejecenter Kangaamiut			3.500	3.500						
3	Daginstitution Sisimiut							3.750	3.750	3.750	3.750
4	Daginstitution Maniitsoq							3.750	3.750	3.750	3.750

Tus. Kr.	Uddannelses-, kultur- og fritidsudbygningsplan	2013 subtotal		2014		2015		2016		2017	
		Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS
Prior	Projekt navn										
1	Skolerenoveringer i Maniitsoq og bygder				??		??		??		??
2	Renovering og udbygning af skolehjem i Maniitsoq				6.200						
3	Multihaller i bygder			3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
4	Ungdomscenter i Maniitsoq			4.000	4.000						
5	Kunstgræsbaner i Maniitsoq og Sisimiut				??		??				
6	Nyt bibliotek i Sisimiut			3.400	3.400						

Tus. Kr.	Byggemodningsplan EI, Vand, Fjernvarme	2013 subtotal		2014		2015		2016		2017	
		Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS	Komm	GS
Prior	Projekt navn										
1	900mVejlys genetab. Mayers Ave. Anstalt +40 boliger ,Kangerlussuaq				600		600				
2	Overordnet byggemodning Akia III og C14+A26 med døgninst.				3.330		2.200		1.000		
3	EI til erhvervsområde B12 i Maniitsoq				1.500						
4	Byggemodning boligområde A51 Ældreboliger ved Paaraarsuk						2.000		3.000		
5	Byggemodning vest for kollegier, Kom.plan tillæg 46						3.000				
6	210m vandledning E1 for boligformål i Maniitsoq						1.000				

I forhold til boliger er handicap- og ældrevenlige boliger prioriteret frem for almennyttige boliger. For almennyttige boliger er sanering og Selvstyrets erstatningsboliger prioriteret frem for boliger med kommunal tilskud.

I forhold til teknik- og miljø er havneforhold prioriteret højere i forhold til sidste år.

I forhold til familieudbygningsplan er handicapområdet prioriteret frem for daginstitutioner.

I forhold til uddannelses-, kultur- og fritid er uddannelse prioriteret, og renovering og udbygning af skolehjemmet i Maniitsoq.

I forhold til byggemodning er Akia og Paaraarsuk i Sisimiut samt erhvervsområde B12 i Maniitsoq indprioriteret.

Økonomiske og administrative konsekvenser

De økonomiske og administrative konsekvenser afgøres af hvilke anlægsopgaver, som Selvstyret ønsker at medfinansiere.

Administrationens vurdering

Da det har store økonomiske konsekvenser, hvilke anlægsprojekter Selvstyret planlægger at finansiere selv eller vil være medfinansierende til, er det administrationens vurdering, at den prioriterede liste bør fokuseres således, at udvalgte projekter er grundigt belyst og beskrevet.

Desuden bør der så vidt mulig tages højde for Selvstyrets prioriteringer i kommunens prioriteringer til Selvstyret.

Indstilling

Chefgruppen indstiller, at økonomiudvalget indstiller de prioriterede anlægsønsker til kommunalbestyrelsens godkendelse.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

Ingen

Punkt 05 Anlægsarbejder i Atammik og Napasoq - budgetomplacering

Journalnr.

Baggrund

Der blev lavet fælles licitation for kommunens anlægsarbejder i Atammik og Napasoq for på den måde at få en større konkurrence fra entreprenørerne.
Licitationen blev afholdt 31. januar 2013.

Regelgrundlag

Love og bekendtgørelser angående udbud

Faktiske forhold

Kommunen er bagud med udførelse af kirkegården i Atammik, renovering af ældreboligerne i Napasoq og i Atammik. I 2013 er afsat midler til spildevandsledning samt til opførelse af dobbelthus i Atammik. Det blev vurderet mest hensigtsmæssigt at få samtlige disse arbejder udbudt samtidigt.

I servicehuset i Atammik er store vandskader og gulvet under baderummet er råddent og angrebet af skimmelsvamp. Udbedring af dette er ikke optaget i budgettet for 2013, men det blev vurderet, at den bedste pris på renovering ville fås, hvis det blev udbudt i samme licitation som de øvrige arbejder.

Bæredygtige konsekvenser

Forrådelse og skimmelangreb i ældreboliger i Napasoq, i ældreboliger og servicehus bliver stoppet.

Is- og miljøgener af spildevand omkring skole, sygeplejestation og butik forsvinder.

Gulvet i baderum i servicehuset bliver udført i beton og derfor mindre udsat for råd og skimmelsvamp.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Konto	tekst	bevilget*	A-pris	forskel
7022705061	Afløbsrør til ældreboliger i Atammik	1.000	1.015	+15
7062805061	Byggesæt i Atammik	2.200	2.058	-142
7002205061	Renovering kommunale boliger Maniitsoq	1.500	1.555	+55
7264805061	Udvidelse kirkegård	226	356	+130
I alt, opgaver i budget 2013		4.926	4.972	+58
0000000000	Servicehus Atammik	0	328	+328
I alt – alle opgaver incl. servicehus		4.926	5.312	+386

*) Der er regnet med, at ikke brugte midler fra 2012 overføres

I A-overslag er taget med midler til uforudset og til omkostninger. Det medfører samlet et behov for merbevilling på 386.000 kr. svarende til 6,7%.

Hvis servicehuset ikke renoveres, er behov merbevilling på 58.000 kr. – svarende til 1,2%.

Opførelsen af huse i Kangaamiut, kt. 706260, forventes at resultere i et mindreforbrug på kr. 160.000,-, som kan omplaceres til opgaverne i Atammik og Napasoq.

Renovering af boliger i Sisimiut området kt. 70-20-10 har et mindreforbrug på 561.000 kr.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere kommentarer.

Administrationens vurdering

De i budgettet nævnte opgaver kan udføres for en merbevilling på 58.000 kr.

Der er et stort behov for reovering af servicehuset; og der er her opnået rimelige priser. Opgaven må forventes at blive dyrere, hvis den senere skal udbydes alene i en ny licitation.

Indstilling

Det indstilles til teknik- og miljøudvalgsformandens samt økonomiudvalgets godkendelse,

at godkende samtlige ovennævnte arbejder i Atammik og Napasoq

at der omplaceres kr. 160.000 kr. fra huse i Kangaamiut (konto 70-62-60) og kr. 226.000 kr. fra reovering af boliger i Sisimiut området (konto 70-20-10)

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Licitationsresultat med A-overslag

Punkt 06 Servicekontrakt med Qeqqata Erhvervsråd - 2013

Journalnr. 66.15

Baggrund

Qeqqani Inuutissarsiornermut Siunnersuisoqatigiit/Qeqqata Erhvervsråd (QIS) har servicekontrakt med Qeqqata Kommunia, der hvert år fornyes.

Regelgrundlag

Tilskuddet følger Landstingslov nr. 23 af 2003 om kommunernes mulighed for erhvervsfremme.

Der udarbejdes årligt en kontrakt mellem kommunen og erhvervsrådet om hvad tilskuddet skal anvendes til, og hvilke forpligtelser begge parter har. Erhvervsrådet rapporterer til kommunalbestyrelsen for deres virksomhed hvert kvartal.

Faktiske forhold

I forhold til QIS servicekontrakt for 2013 er der ift. servicekontrakt 2013 ønsker QIS at der laves aftale flere år frem, samtidig med at tilskuddet ønskes forhøjet med 1.025.000 kr. fra 1.425.000 kr. til 2.500.000 kr. QIS begrundes sin ansøgning om forhøjelse af kontrakt med, at Selvstyret har ophævet kontrakt om turismeudvikling på kr. 491.000 i 2012. Dette med begrundelse i at Selvstyret kun giver tilskud til projekter og ikke til selve driften. De midler som QIS tidligere fik tildelt på kr. 491.000 blev brugt til stilling som turismeudvikler. QIS frygter at de bliver nødt til at nedlægge turismestillingen.

Endvidere ønsker QIS at få udbetalt midler til projekter via kontrakt der før kun blev tildelt ved ansøgning til konkrete projekter som ØU tager stilling hvis beløbet var over kr. 20.000.

QIS har i mail af 6. februar 2013 eftersendt forslag om at etablere veterinær grænsekontrol (BIP) i Sisimiut i foråret 2013. QIS søger op til 1.289.000 kr. til denne anlæggelse, som forventes at sikre omkring 20-30 arbejdspladser for lossemedarbejdere, og derved sikre skatteindtægter.

I 2012 havde økonomiudvalget godkendt kr. 570.000 til projekter. Midlerne blev udbetalt når der forelå dokumentation for afholdelse. Der blev således givet i alt kr. 311.500,00 til projekter.

Udkast til servicekontrakten er ikke væsentligt anderledes end servicekontrakten af 2012, da det for det meste er tilretninger i henhold til erhvervs- og turismeplan og ændrede navne, eks. er Grønlands Turisme- og erhvervsråd ændres til Visit Greenland A/S.

Erhvervs- og turismeplanen som kommunalbestyrelsen godkendte den 26. april 2012 gælder frem til 2016 og skal hvert år opdateres og tilpasset forholdene i Qeqqata Kommunia.

Udkast til servicekontrakten med QIS kan stadig opsiges med 12 måneders varsel.

Økonomiudvalget har tidligere godkendt overflytning af fangst- og fangstkonsulenterne til QIS, hvilket sker medio juni. Midlerne der flyttes med vil blive forhandlet som tillæg til servicekontrakten i senest maj måned.

Bæredygtige konsekvenser

QIS er på mange område med i bæredygtighedsprojekter som også er indarbejdede i udkast til servicekontrakt.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Qeqqata Kommunia har siden sammenlægning ført meget økonomisk styring og fører det stadig. En forhøjelse på 1.025.000 kr. er et meget stort stigning uden at dette kompenseres af ligeså stort markant ændring i servicekontrakten.

Økonomiudvalget har givet tilsagn om støtte til projekter til på kr. 570.000 men kun knap 55 % er givet udefra dokumenteret udført projekt. Hvis kommunen i forvejen giver et given beløb som ikke viser sig at blive implementeret, skal ubrugte midler tilbagebetales til kommunen. Dette kan blive administrativt tungt, først med udbetaling og siden opkrævning for at få midlerne tilbage samtidig med at man udarbejder et nyt kontrakt til næste år.

Såfremt der bevilges midler til den veterinære grænsekontrol vil midler til øvrig erhvervsudvikling være begrænset i 2013. Der skal endvidere flyttes midler fra administrationen (konto 11) til formålet. Dette bør endvidere ses i sammenhæng med RUS projekter, hvor Selvstyret endnu ikke har fremsendt bevillingsbrev på forventet 1½ mio. kr. til formålet.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens vurdering

Administrationen vurderer at det opdaterede servicekontrakt fortsætter allerede igangsatte tiltag. Administrationen anbefaler, at nuværende udbetalingsform fortsætter med at økonomiudvalget giver forhåndsgodkendelse til planlagte projekter, hvor midlerne gives når der foreligger dokumentation for implementering af projekterne.

Vedr. turismestillingen mener administrationen, at QIS i lighed med andre virksomheder må tilpasse deres aktiviteter til deres økonomiske rammer. Men administrationen vurderer at en del af tabet af kr. 491.000 bør kompenseres med kr. 300.000 for at arbejdet med turismeområdet ikke forringes. Samtidig bør det kræves, at QIS varetager tilsynet med hensyn til Nutaaliorfik og at QIS i kommunens åbningstider som minimum sikre, at kontorerne er bemandede for borgerhenvendelser.

QIS's tillægsansøgning om midler til opførelse af er meget støtteværdigt, da der ellers ikke vil kunne anløbe canadiske og andre ikke-EU trawlere/indhandlingsskibe i Qeqqata Kommunia i fremtiden, hvis den veterinære grænsekontrol opføres.

Indstilling

Det indstilles til økonomiudvalget at godkende:

- Servicekontrakt permanent forhøjes til kr. 1.725.000 som tages fra nedenstående konto:
- Kr. 1.425.000 tages fra 37-01-00-35-01 Tilskud til Qeqqata Erhvervsråd
- Kr. 300.000 tages fra:
 - kr. 150.000 fra 37-01-10-35-02 Tilskud til erhvervsudvikling i Sisimiut og
 - kr. 150.000 fra 37-01-20-35-02 Tilskud til erhvervsudvikling i Maniitsoq
- Erhvervsrådets plan om at opføre en veterinær grænsekontrol støttes med op til 1.289.000 kr. i 2013 fra erhvervsudviklingsmidlerne og omplacering fra administrationen (konto 11)

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Udkast til servicekontrakten for 2013
2. Projektplan – etablering af BIP (Border Inspection Point) i Sisimiut

Punkt 07 Ændring af bygdekoordinatorens funktion og fysiske placering

Journalnr. 03.00.07

Baggrund

Efter kommunesammenlægning oprettedes ny stilling som bygdekoordinator, der varetog koordinering af kommunes samtlige 6 bygder. Stillingen var fysisk placeret i Maniitsoq under stabsfunktion med reference til kommunaldirektøren.

Efter den seneste bygdekoordinator forlod sin stilling til fordel for en anden stilling, ultimo september 2012 har stillingen ikke været besat. Der var stillingsopslag, hvor der var ved at blive ansat én som dog valgte at trække sin ansøgning tilbage.

Regelgrundlag

Ved kommunalbestyrelsens budgetvedtagelse til næste års budget godkendes tillige normeringer som vedlægges som bilag.

Og Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse, fremgår økonomiudvalgets opgaver i § 25. stk. 1 nr. 2: ”varetagelse af alle sager vedrørende løn- og personaleforhold, ...”

Faktiske forhold

Efter vurdering af ansøgningerne til bygdekoordinatorstilling af ansættelsesudvalget i oktober måned 2012, hvor vedkommende der fik tilbudt stilling trak sin ansøgning, og da det erfaringsmæssigt er svært at tiltrække til stillingen, har direktionen tænkt i nye baner og foreslår, at funktionen som bygdekoordinator flyttes fra en stabsmedarbejder til en administrativ leder i en af bygderne. Dette indebærer også at stillingens fysiske placering flyttes til én af bygderne. Direktionen har overvejet at stillingen skal varetages én af kontorlederne, der har lyst til at varetage koordinatorstilling udover sin egen nuværende lederstilling.

Stillingen tænkes således, at lederen omdeler arbejdsopgaverne optimalt og hensigtsmæssigt og dermed giver mulighed for, at vedkommende selv kan varetage bygdekoordinatorstilling, da meget af koordinatorens opgaver, allerede kendes af den daglige leder i dens bygd og på den måde kan spare indlæringen i stillingen.

Bæredygtige konsekvenser

Det er bæredygtigt at omdanne bygdekoordinator funktion, hvor medarbejderen allerede selv fysisk befinder sig i en bygd og lever sammen med de personer vedkommende servicerer og er rådgiver for.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der vil være økonomiske gevinst i at kombinere en lederstilling med bygdekoordinatorstilling med, at der spares en del på lønkontien men samtidig forventes vedkommende, der bliver bygdekoordinator at få et tillæg herfor. Der vil således hverken være øgede økonomiske eller administrative konsekvenser ved flytning af stillingen.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

Administrationens vurdering

Det vil være det bedste udgangspunkt for en bygdekoordinator, hvis vedkommende sidder i bygden og kender til alt hvad der rører sig i en bygd og ved hvor der bedst kan vejledes, rådgives og hvor der kan sættes fokus på. Ud fra den betragtning er det administrationen vurdering, at det er den bedste løsning at omdanne funktion for bygdekoordinatoren dennes fysiske placering.

Indstilling

Administrationen indstiller til økonomiudvalget at

- funktionen som bygdekoordinator flyttes fra en stabsmedarbejder til en administrativ leder i en af bygderne

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Stillingsbeskrivelse for bygdekoordinator

Punkt 08 Endelig godkendelse af tillæg nr. 1 til kommuneplan 2012 – 2024 for Qeqqata Kommunia

Journalnr. 16.03.01

Baggrund

Kommuneplantillægget er udarbejdet for at åbne mulighed for etablering af et nyt bynært ungdomshus, med tilknyttede aktivitetsområder og en moskusoksepark.

Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealanvendelse.

Faktiske forhold

Planforslaget har været udsendt i offentlig høring i 8 uger og der er fremkommet bemærkninger fra følgende:

- Departementet for Boliger, Infrastruktur og Trafik.
 - Der fremføres en række redaktionelle rettelser som helt eller delvist bliver indarbejdet i det endelige kommuneplantillæg. Rettelserne har alene karakter af præciseringer og lignende.

- Mittarfeqarfiit
 - Det påpeges at området er omfattet af den vandrette hindringsfrie flade omkring lufthavnen. Præciseringen skrives ind i kommuneplantillægget, men har ikke praktisk betydning for den aktuelle plan.
 - Til bemærkningerne om skiskydebanen skal anføres at skydebaner i Grønland skal godkendes af politiet, hvorfor skydebanen ikke vil kunne tages i brug før der foreligger en godkendelse herfra.

- BJ- entreprise
 - BJ entreprise påpeger en række forhold som vil være en udfordring i forhold til det kommende byggeri af ungdomshuset.
 - Bestemmelserne der berøres af BJ- indsigelse/bemærkninger bliver tilrettet/præciseret så det er muligt at bygge som foreslået. Dog fastholdes at ledningsanlæg skal føres under terræn.

- Lena Redder Wilken og Torben Jürgensen, påpeger at der i området er en lokalitet af særlig botanisk interesse.
 - Det foreslås derfor at der i planen indarbejdes et mindre område hvor der ikke må foretages bygge og anlægsarbejder.

Departementerne for Erhverv og Arbejdsmarked og Indenrigsanliggender, Miljø og Natur, angiver at de ikke har bemærkninger til planen.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Planforslaget indebærer ikke i sig selv økonomiske konsekvenser, men der opstår i forbindelse med etablering af de forskellige byggerier og anlæg behov for byggemodning m.v.

Bæredygtighedskonsekvenser

Kommuneplantillægget er udarbejdet for at understøtte udviklingen af en bæredygtig ungdomskultur der tager udgangspunkt i fritidsaktiviteter der understøtter kreativitet, engagement og selvstændighed.

Herudover understøtter kommuneplantillægget muligheden for generelt at etablere fritidsaktiviteter der henvender sig til alle byens borgere. Endelig indgår at der kan udvikles forskellige aktiviteter der underbygger en bæredygtig udvikling af turisterhvervet.

Der indgår tillige udlæg af et areal til etablering af en svømmehal inde i fjeldet bag skiklubbens hus.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at planen skaber mulighed for en attraktiv udvikling af byens fritidsliv til gavn for både byens borgere og de mange studerende der opholder sig i byen i kortere eller længere tid.

Indstilling

Administrationen indstiller at de foreslåede rettelser indarbejdes i kommuneplantillæg nr. 1, der efter endelig godkendelse i økonomiudvalg og kommunalbestyrelse offentliggøres.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Kommuneplantillæg nr. 1 til kommuneplan 2012 – 2024 for Qeqqata Kommunia.
2. Indsigelser og bemærkninger fra Departementet for Boliger, Infrastruktur og Trafik.
3. Indsigelse og bemærkninger fra Mittarfegarfiit
4. Indsigelse og bemærkninger fra B.J. Entreprise.

Punkt 09 Forslag til kommuneplantillæg nr. 3

Journalnr. 16.03.01

Baggrund

Kommunalbestyrelsen besluttede i forbindelse med den endelige godkendelse af Kommuneplan 2012 – 2024 for Qeqqata Kommunia at der skulle udarbejdes et nyt kommuneplantillæg for at åbne for en udvidelse af kapaciteten på Sisimiut Vandrehjem.

Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010, om planlægning og arealadministration

Faktiske forhold

Kommuneplantillæg erstatter lokalplan nr. 10A, og der åbnes mulighed for en udvidelse af vandrehjemmet, dels med en tilbygning, dels med etablering af hytter til udlejning. Herud over åbnes for etablering af en boligbebyggelse i 2 etager ved Kapornip Aqq og endelig for etablering af en café og butik ved udsigten.

Delområdet er ændret i forhold til lokalplanen så kommuneplantillæg kun omfatter arealer syd for Nikkorsuit. Medens det eksisterende boligområde der ikke medtages, omfattes af kommuneplantillæg nr. 2.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Nærværende kommuneplantillæg indebærer ikke økonomiske eller administrative ændringer.

Bæredygtighedskonsekvenser

Med kommuneplantillægget er der skabt rammen for etablering af nyt byggeri på et miljømæssigt bæredygtigt grundlag og det sikres at alt nyt byggeri skal tilsluttes kloaksystemet.

Bebyggelsen vil kunne udvikle sig i en bæredygtig retning efterhånden som den eksisterende bebyggelse som led i en naturlig udviklingsproces bliver renoveret og forbedret af de enkelte boligejere.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at kommuneplantillægget på sikrer at der skabes nye muligheder for eksisterende erhverv, på en måde der tager hensyn til områdets primære funktion som boligområde.

Indstilling

Administrationen anbefaler at kommuneplantillægget godkendes af økonomiudvalg og kommunalbestyrelse til udsendelse i offentlig høring 8 uger.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Forslag til kommuneplantillæg nr. 3

Punkt 10 Orientering om aktuelle personalesager pr. 7. februar 2013

Journalnr. 03.00

Opgørelsen omfatter ikke timelønnet personale

Maniitsoq:

1. Ansættelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansæt pr.
Området for Familie	Naja Jessen Nowack	Sagsbehandler	15. februar 2013
Int. daginst. Kuunnguaq	Sara Karlsen	Socialhjælper	1. januar 2013

2. Fratrædelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Fratrædt pr.
Atuarfik Kilaaseeraq	Akisoq V-Jessen	Lærer	31. december 2012
Området for Familie	Jonna Efraimsen	Sagsbehandler	15. januar 2013
Int. daginst. Angaju	Rosine Lyberth	Leder	31. januar 2013

3. På orlov - Ingen

4. Rokeringer

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Periode
Atuarfik Kilaaseeraq	Ida J. Kreutzmann	Lærer	15. februar 2013

5. Venteliste personaleboliger i Maniitsoq

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansættelses-dato	Antal rum
Atuarfik Kilaaseeraq	Ida J. Kreutzmann	Lærer	15. feb 2013	Annertusoq B-987, 102
Området for Familie	Naja J. Nowack	Sagsbeh	15. feb 2013	Annertusoq B-987,-104

Sisimiut:

1. Ansættelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansæt pr.
Piareersarfik Kangerlussuaq	Vanilla Riise	Faglærer	1. januar 2013
Atuarfik Qilalugaq	Jørgen Lund Olsen	Lærer	1. december 2012
Nalunnguarfiup Atuarfia	Carsten Søndergaard	Lærer	1. januar 2013
Minngortuunnguup Atuarfia	Ivalo Olsen	Lærer	1. januar 2013
Qinguata Atuarfia	Inger Petersen	Lærer	1. februar 2013
Servicecenter Kangerlussuaq	Pia Olesen	Overassistent	15. december 2012
Området for Familie	Nathaline Enoksen	Overassistent	1. december 2012
Int. daginst. Ungaanguaq	Sara Lisa Jeremiassen	Socialhjælper	1. januar 2013
Int. daginst. Naalu	Augustine Tobiassen	Pædagog	1. januar 2013
Int. daginst. Nuniaffik	Lillian Lennert	Socialhjælper	15. januar 2013
Stabsfunktion	Poul Olsen	Projektmedarbejder	1. februar 2013
PPR	Lena Schønwandt	Psykolog	1. februar 2013

2. Fratrædelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Fratrædt pr.
Qinnguata Atuarfia	Viktoria Rafaelsen	Lærer	31. januar 2013
Kommunekontoret Itilleq	Dorthêrak Kleist Møller	Kontorleder	31. januar 2013
Atuarfik Qilalugaq	Loth Sørensen	Overlærer	31. januar 2013
Området for Familie	Dorthe Olsen	Sagsbehandler	31. januar 2013
Servicecenter Kangerlussuaq	Minannguaq Zeeb	Administrativ leder	31. januar 2013
Minngortuunnguup Atuarfia	Serminguak Kleist	Lærer	31. december 2012
Nalunnguarfiup Atuarfia	Tupârna Høegh	Lærer	31. januar 2013
Området for Uddannelse	Karl Kasper Olsen	Idrætskonsulent	31. december 2013
Alderdomshjemmet	Ivalo Lennert	Sundhedshjælper	4. januar 2013
Alderdomshjemmet	Dagmar Kreutzmann	Medhjælper	31. december 2012

3. På orlov - Ingen

4. Rokeringer

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Periode
Piareersarfik	Dorthe Lennert	Vejleder	1. januar 2013
Int. daginst. Kanaartaq	Panu Kristensen	Pædagog	1. januar 2013
Området for Økonomi	Ansu Lundblad Olsen	Assistent	1. februar 2013

5. Venteliste personaleboliger i Sisimiut

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansættelses- dato	Antal rum	Vakantbolig
Området for Familie	Batseba Fisker	Ledende soc rådg	1. dec 2012	3	Katak ApS
Stabsfunktion	Poul Olsen	Projektmedarbejder	1. feb 2013	3	Katak ApS
PPR	Lena Schønwandt	Psykolog	1. feb 2013	3	Katak ApS *
Minng. Atuarfia	Ivalo Olsen	Lærer	1. jan 2013	3	Umiivitsiaq 20
Int. daginst. Naalu	Augustine Tobiassen	Pædagog	1. jan 2013	4	Umiivitsiaq 28

* Lena Schønwandt flytter til vakantboligen på Umiivitsiaq 7 den 18. februar 2013, når Ida Abelsen flytter ind til sin personalebolig.

Indstilling

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

Afgørelse

Der blev orienteret om at Uddannelseschefen i Sisimiut har opsagt sin stilling.

Taget til orientering.

Bilag

Ingen

Punkt 11 Orientering om budgetomplaceringer for økonomiudvalgets ansvarsområde

Journalnr. 06.02.04

Baggrund

I forbindelse med budgetopfølgningen for 2012 er der konstateret, at der er behov for en række omplaceringer indenfor rammen på Økonomiudvalgets driftskonti – hovedområde 1 og hovedkonto 37 i den kommunale kontoplan.

Regelgrundlag

Tillægsbevillinger er kommunalbestyrelsens ansvar, men økonomiudvalget kan selv omplacere indenfor rammen.

Faktiske forhold

I forhold til de eksisterende bevillinger forventes overforbrug på følgende områder:

- Efterregulering af pensionsforhold for borgmestre og udvalgsformænd som følge af ophævelse af samordningsretten af borgmesterspensioner og udvalgsformandsantal
- IT opgraderingen med server og ny officepakke blev væsentlig dyrere end forventet
- IT driftsudgifter til serviceaftaler og internet er stigende, idet flere institutioner kobles på fællessystemet

Til gengæld forventes mindredgifter på følgende konti:

- På tjenesterejser og kurser for kommunalbestyrelsen og bygdebestyrelser, da der i stedet blev arrangeret bygdekonference og bæredygtighedsseminar
- Kursusudgifter for administrationen, advokat og revisionsbistand samt en række administrationsudgifter på varekøb, porto, faglitteratur som følge af generelle besparelser
- RUS projekterne om cargo center og væksthuse som følge af, at de påtænkte aktører ikke ønskede at gennemføre opgaven

Bæredygtige konsekvenser

Opstart og afsættelse af midler til bæredygtighedsprojektet og Regional Udviklingsstrategiprojekter skulle gerne føre til en mere bæredygtig kommune. Ligeledes skal udlicitering af kantinerne gerne bidrage til en mindre offentlig sektor og et mere selvårent erhvervsliv, så den langsommelige udlicitering er ikke hensigtsmæssigt.

En opdatering på IT-området skal bidrage til, at kommunens medarbejdere bliver endnu bedre til at udnytte Informations Teknologien, mens besparelser på fremmede tjenesteydelser tyder på, at kommunens medarbejdere selv kan løfte vanskeligere opgaver som der tidligere blev rekvireret konsulenter og rådgivere udefra til.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Da der er tale om omplaceringer indenfor rammen, vil der ikke yderligere konsekvenser end at budgettet bliver mere retvisende.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at ovenstående omplaceringer er nødvendige og tilstrækkelige for at få et mere korrekt budget. Desværre har administrationen på grund af personalemangel først fået afsluttet sagsbehandlingen af punktet i starten af det nye år.

Administrationens indstilling

Administration indstiller til borgmesterens godkendelse,

at der omplaceres indenfor økonomiudvalgets ansvarsområde for budget 2012 i henhold til bilag 1

Økonomiudvalget skal orienteres ved førstkommende møde.

Borgmesterens behandling af sagen

Indstillingen blev den 11. januar 2013 godkendt af borgmesteren.

Indstilling

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

Afgørelse

Taget til orientering.

Bilag

1. Forslag til budgetomplaceringer for ØUs ansvarsområde

Punkt 12 Orientering om budgetomplaceringer 2012 Sisimiut

Journalnr. 06.01.02

Baggrund

Området for Teknik & Miljø, Sisimiut søger en række budgetomplaceringer for tilpasning af budgettet for resten af 2011 på konto 2 og 6, ekskl. Konto 24 og 25.

Der er tale om omplaceringer, for at dække driftsunderskud på bla. Forbrændingsanlægget, som har et mangeårigt efterslæb på vedligehold. Dette betyder at der flyttes driftsmidler fra konto 2 til konto 6.

Regelgrundlag

Kasse- og Regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunia.

Faktiske forhold

Som normalt på denne tid af året er der behov for tilretning af budgettet for resten af året. Der har været et betydeligt merforbrug på konto 68-05 forbrændingsanlæg, på grund af et generelt efterslæb på vedligehold.

Derudover er der indkøbt en minilæsser til Itilleq, som skal erstatte den 4-hjuler, som gik ud af drift i 2011.

Der tilføres også midler til konto 23-22-10 brættet, som har haft vigende salg og ekstra udgifter i forbindelse med branden.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen, da der er tale om budgetneutrale omplaceringer.

Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

Administrationens vurdering

Med de ønskede omplaceringer bør budgettet for konto 2 og 6, med en stram styring kunne holde for resten af 2012.

Administrationens indstilling

Området for Teknik og Miljø indstiller til Teknik- og Miljøudvalget at godkende de ansøgte omplaceringer.

Teknik- og miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og miljøudvalget behandlede på sit møde den 11. december 2012 og besluttede at godkende de foreslåede omplaceringer.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 28. december 2012 på vegne af økonomiudvalget at der sker tilpasning af budgettet for resten af 2011 på konto 2 og 6, ekskl. Konto 24 og 25.

Der er tale om omplaceringer, for at dække driftsunderskud på bla. Forbrændingsanlægget, som har et mangeårigt efterslæb på vedligehold. Dette betyder at der flyttes driftsmidler fra konto 2 til konto 6.

Økonomiudvalget orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Indstilling

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

Afgørelse

Taget til orientering.

Bilag

1. Skema over omplaceringer

Punkt 13 Orientering om budgetomplaceringer 2012 Maniitsoq Brandvæsen

Journalnr. 06.01.02

Baggrund

Området for Teknik & Miljø, Brandvæsen i Maniitsoq søger en række budgetomplaceringer for tilpasning af budgettet for resten af 2012 på konto 25-01-20, 25-01-60, 25-01-70 og 25-01-80. Der er tale om omplaceringer, for at dække merforbrug på lønudgift bl.a. Beredskabschef stilling. I Napasoq har der været omlægning af kapel. Og i Atammik har der været mere forbrug med opvarmning, samt udvendig maling af brandstation.

Regelgrundlag

Kasse- og Regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunia.

Faktiske forhold

Som normalt på denne tid af året er der behov for tilretning af budgettet for resten af året. Der har været et betydeligt merforbrug på konto 25-01-20-01-10 månedsløn, på grund af lønudgift til beredskabschef var ikke medregnet for budget året 2012.

Reparation og vedligeholdelses konto 25-01-70-22-00 for Napasoq er overskredet, idet kabel og halv rør fra Nukissiorfiit til den lille brandstation blev udskiftet med nye.

Og for Atammik er der mindre merforbrug på øvrige driftsmidler konto 25-01-80-21-50, idet der var merforbrug på opvarmning, samt udvendig maling af huset. Der var mindre merforbrug på reparation og vedligeholdelses konto 25-01-80-22-00, samt merforbrug på anskaffelser af materiel og inventar konto 25-01-80-20-00, idet der blev indkøbt flere håndslukkere der skal sælges videre.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen, da der er tale om budgetneutrale omplaceringer.

Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

Administrationens vurdering

Med de foreslåede omplaceringer vurderes konto for brandvæsen Maniitsoq at holde resten af året.

Administrationens indstilling

Det indstilles til Udvalget for Teknik & Miljø at godkende de foreslåede omplaceringer.

Teknik- og miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og miljøudvalget behandlede på sit møde den 11. december 2012 og besluttede at godkende de foreslåede omplaceringer.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 28. december 2012 på vegne af økonomiudvalget at der sker tilpasning af budgettet for resten af 2012 på konto 25-01-20, 25-01-60, 25-01-70 og 25-01-80.

Der er tale om omplaceringer, for at dække merforbrug på lønudgift bl.a. Beredskabschef stilling. I Napasoq har der været omlægning af kapel. Og i Atammik har der været mere forbrug med opvarmning, samt udvendig maling af brandstation.

Økonomiudvalget orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Indstilling

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

Afgørelse

Taget til orientering.

Bilag

1. Skema over omplaceringer

Punkt 14 Orientering om ansøgning om budgetomplacering inden for konto 5, Sisimiut

Journalnr. 06.02.04

Baggrund

Området for Uddannelse i Sisimiut søger om omplacering inden for konto 5. For at dække overforbruget af forskellige konti.

Regelgrundlag

Qeqqata Kommunias kasse- og regnskabsregulativ.

Faktiske forhold

Der har været mer- og mindreforbrug på forskellige konti indenfor konto 5, og disse søges nu om at blive omplaceret inden for rammen, så udgiften forbliver udgiftsneutral. Der er forskellige grunde til overforbruget.

På alle skoler er der merforbrug af månedsløn forud og for lærervikarer, da der ingen bevilling er på disse konti.

Der er flere der har merforbrug for Ferieafholdelse, personaleudskiftning, Personaleomkostninger, Annoncer, EDB, kørsel taxa, transport, El, Vand, Div. Reparation- og vedligeholdelse.

Svømmetbadet har der hvert år været merforbrug, og det ser ud til at bevillingen er for lille for flere kontoi. Friskolen er der godkendt 430 t. merudgift, som skal dækkes indenfor rammen. Taseralik er der søgt om tillægsbevilling på 800 t. Som også skal dækkes indenfor rammen.

Tilskud til idræt. Der bruges hvert år ca. 1 mill. til idrætsområdet, hvor bevillingen er kun på 621 t.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen.

Administrationens vurdering

Der er ingen økonomiske konsekvenser.

Administrationen foretager opstramninger på de områder hvor der kan laves besparelser, men ikke alle steder er det muligt. Administrationen anbefaler derfor at der omposteres for at dække merforbruget.

Administrationens indstilling

Det indstilles til Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget: at ansøgning om omplacering indenfor konto 5 godkendes. at punktet videresendes til Økonomiudvalget.

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Udvalget besluttede på sit møde den 5. november 2012 at godkende indstillingen og sende sagen til økonomiudvalget.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 11. januar 2013 på vegne af økonomiudvalget at godkende ansøgning om omplacering indenfor konto 5.

Økonomiudvalget orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Indstilling

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

Afgørelse

Taget til orientering.

Bilag

1. Balanceudskrift - omposteringsforslag.

Punkt 15 Orientering om ansøgning om omplacering indenfor bevillinger til Fritidsklubber

Journalnr. 55.03

Baggrund

Omplacering ønskes indenfor bevilling til fritidsklubber i Maniitsoq og bygder.

Regelgrundlag

Kasse- og regnskabsregulativ.

Faktiske forhold

Hvert år ansøgers der om omplacering næsten på samme måde til klubber, og vi ansøger igen for i år.

De konti der omplaceres til, er næsten altid lønninger, varme og el i Maniitsoq.

Grunden til den større omplacering fra Atammik er, huset der bruges som skolepasning for den yngste trin ikke bruges længere.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Konto	Kontonavn	Nuværende bevilling	Om-placering	Fremtidig bevilling
5303200110	Månedsløn	470	94	564
5303200111	Timeløn	489	81	570
5303201600	Forplejningsudgifter	5	-5	0
5303202120	El	21	10	31
5303202140	Varme	44	11	55
5303202150	Øvrige driftsmidler	40	-33	7
5303202200	Reparation og vedligeholdelse	78	6	84
5303700111	Timeløn, Napasoq	85	-20	65
5303702501	Husleje	22	-7	15
5303800111	Timeløn, Atammik	191	-90	101
5303802150	Øvrige driftmidler	37	-37	0
5303802200	Reparation og vedligeholdelse	10	-10	0
		1.492	0	1.492

Administrationens vurdering

Hvert år er der altid mangel på bevillinger til klubber i Maniitsoq, og på den anden side bliver bevillinger til Atammik og Napasoq aldrig brugt op. Det bliver tilrettet ved næste års budgetlægning.

Administrationens indstilling

at omplaceringen indenfor bevilling godkendes, og at sagen videresendes til økonomiudvalget.

Uddannelses-, -Kultur, - og fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses- Kultur og fritidsudvalget har på sit møde den 3. december 2012, godkendt indstillingen og at sagen videresendes til økonomiudvalget.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 28. december 2012 på vegne af økonomiudvalget at godkende omplacerings ansøgning på:

Konto	Kontonavn	Nuværende bevilling	Om-placering	Fremtidig bevilling
5303200110	Månedsløn	470	94	564
5303200111	Timeløn	489	81	570
5303201600	Forplejningsudgifter	5	-5	0
5303202120	El	21	10	31
5303202140	Varme	44	11	55
5303202150	Øvrige driftsmidler	40	-33	7
5303202200	Reparation og vedligeholdelse	78	6	84
5303700111	Timeløn, Napasoq	85	-20	65
5303702501	Husleje	22	-7	15
5303800111	Timeløn, Atammik	191	-90	101
5303802150	Øvrige driftmidler	37	-37	0
5303802200	Reparation og vedligeholdelse	10	-10	0
		1.492	0	1.492

Økonomiudvalget orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Indstilling

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

Afgørelse

Taget til orientering.

Bilag

Ingen

Punkt 16 Orientering om behandling af hørings svar vedr. udpegede ”no-go” områder for motoriserede befordringsmidler

Journalnr.

Baggrund

Departementet for Indenrigs anliggender, Natur og Miljø har gennem Kanukoka fremsendt en udpegning af følsomme områder /såkaldte ”no-go områder” for motoriseret færdsel.

I forbindelse med høringen bedes kommunerne udpege hvor der i disse udpegede ”no-go” områder ønskes udpeget kørselskorridorer og til hvilke motoriserede køretøjer.

Høringsfristen er udsat til 15.1.2013.

Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 9 af 22. november 2011 om beskyttelse af miljøet.

Selvstyrets bekendtgørelse om anvendelse af motoriserede befordringsmidler.

Faktiske forhold

De såkaldte ”no-go områder” er udpeget i et samarbejde mellem Grønlands Naturinstitut og Departementet for Indenrigs anliggender, Natur og Miljø, og betegnes også som følsomme områder. I kortbilagene der angiver udpegningen er tillige angivet fredede områder, hvor færdsel er reguleret. I tillæg hertil angives, at der ikke må anvendes motoriserede køretøjer indenfor de spærre zoner der er udlagt som vandressourceoplande.

Udgangspunktet er at kommunerne i henhold til bekendtgørelsen, i et kommunalt regulativ kan udpege transportkorridorer og /eller køre zoner i det åbne land udenfor ”no-go zonerne, hvor færdsel med nærmere angivne typer motoriserede køretøjer er tilladt.

Bekendtgørelsen fastslår at der indenfor ”no-go” zoner kan etableres transportkorridorer efter godkendelse af Naalakkersuisut. Kommunerne anmodes om i forbindelse med hørings svaret at angive hvor kommunerne ønsker udpeget transportkorridorer indenfor denne zone.

Det anbefales at de i vedlagte kortbilag angivne fremsendes som ønsker Heraf er en del ruter som er indarbejdet i Forvaltningsplanen for Kangerlussuaq. Der er tale om følgende strækninger:

- De tre ruter mellem Sisimiut – Kangerlussuaq, hvor der kan blive tale om at etablere vejforbindelsen – i dag anvendes alle 3 ruter til snescooter og hundeslædekørsel m.v.
- I området omkring Maniitsoq er det køresporet ved Assivisuit det kan komme på tale selvom dette er indarbejdet i lokalplanen for området.

Det skal nævnes at de udpegede ”no-go områder” er meget omfattende og der foreligger en efter administrationens opfattelse en lidt ”tyndbenet” begrundelse for udpegningen. Udpegningen ligner en udpegning hvor vi for en sikkerhedsskyld tager meget store områder med.

I høringen forespørges kommunerne om hvornår de kan have udarbejdet et godkendt regulativ. Skal indholdet indarbejdes i kommuneplanen samtidig, er der behov for en periode 6 måneder.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Udpegningen af områderne medfører ikke direkte økonomiske konsekvenser, men det fremgår af bekendtgørelsens § 10 at tilsynet med overholdelsen af reglerne påhviler kommunerne.

Der savnes her overvejelser om hvordan det skal være muligt for kommunerne at føre tilsyn og sikre reglerne reglernes overholdelse.

Skal der sikres et reelt tilsyn skal der afsættes betydelige midler til gennemførelse heraf.

Direktionens bemærkninger

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at der er behov for fastlæggelse af kørselskorridorer m.v. Men der bør også afsættes midler der sikrer kommunerne en mulighed for håndhæve det regelsæt der er udarbejdet.

Det er ligeledes administrationens vurdering at fastlæggelsen af følsomme områder bør foretages på et klart defineret grundlag.

Endvidere bør fastlæggelsen ske i overensstemmelse med den gennemførte kommuneplanlægning.

Administrationens indstilling

Administrationen anbefaler at Økonomiudvalget meddeler Kanukoka og Departementet for Indenrigsaffærender, Natur og Miljø:

- Udpegningen af følsomme områder ("no-go områder") bør ske på grundlag af en sammenhængende overvejelse med udgangspunkt i de tilkendegivelser Naalakkersuisut som helhed er fremkommet med. De udpegede områder er i modstrid med aktiviteterne på Råstofområdet og i forbindelse med aluminiumsprojektet.
- At Qeqqata Kommunia ønsker transportkorridorer indarbejdet i de følsomme områder, i henhold til vedlagte kortbilag.
- At Qeqqata Kommunia, vil kunne have udarbejdet et kommuneplantillæg der omfatter de ønskede transportkorridorer og kørselsområder i løbet af 6 måneder.

Teknik- og miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og miljøudvalget besluttede på sit møde den 11. december 2012, at godkende administrativens indstilling.

Høringssvaret er efterfølgende sendt til Departementet for Indenrigsaffærender, Natur og Miljø, jfr. bilag 3.

Indstilling

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

Afgørelse

Taget til orientering.

Bilag

1. Høringsmateriale fremsendt fra Kanukoka.
2. Kortbilag med No-go zoner.
3. Høringssvar.

Punkt 17 Eventuelt

Intet.